

*Mon très cher Père!**Vienna ce 3 d'avril 1783*¹

I am sending you with this the Munich opera² and the 2 *copies* of my sonatas!³ – I will send you the promised *variations*⁴ at the next opportunity, for the *copyist* could not finish them. Also to follow are the 2 *portraits*;⁵ [5] – I only hope that you may be satisfied with them; to me they both seem equally good, and everyone who has seen them is of the same opinion. –

What you read just above was a lie, namely about the 2 *copies* of my sonatas. – But the fault is not mine. – As I wanted to buy them, they said to me that they had run out, but that they could have them by tomorrow or the day after; [10] – it is therefore too late this time; I will therefore send them with the *variations*; – by that I will also settle my debts for of the *copying* of the *opera*, and I only hope that what is left over⁶ may be of some use to you; – I cannot afford to part with more at the moment because I foresee many costs to be incurred because of my wife's confinement, [15] which will probably occur at the end of May or the beginning of *June*. Now I must close because Herr von *Daubrawaick*⁷ is leaving in the very early morning, and I still have to send the letter to him. – My wife and I kiss your hands 1000 times and embrace our dear sister from the heart and are, sir, eternally your

[20]

most obedient children,

W: A: *et C: Mozart mp*⁸

¹ = “My very dear father! / Vienna this 3rd day of April, 1783.”

² BD: *Idomeneo*.

³ BD: 6 Sonatas for piano and violin, dedicated to Josepha Auernhammer, published by Artaria in 1781, the first Mozart works published in Vienna. KV 296, 376 (374d), 377 (374e), 378 (317d), 379 (373a), 380 (374f).

⁴ BD: Probably KV 352 (374c), 359 (374a), 360 (374b).

⁵ BD: 2 pastel portraits, now lost. Nannerl sent Wolfgang's portrait (in profile, cf. No. 1364/42-44) to Breitkopf & Härtel in 1804, cf. Nos. 1364/42 ff.; 1365/4 ff.; 1367/7 ff.; 1368/6 ff.

⁶ BD: Wolfgang obviously sent more than just the copying costs.

⁷ BD: Johann Baptist Anton Daubrawa von Daubrawaick (1731-1810), court councillor, legal adviser to the Cathedral chapter, helped the Mozarts as a “messenger” between Salzburg in Vienna more than once.

⁸ mp = “*manu propria*” = “in his/her own hand”.